



보도자료

더불어민주당 후쿠시마원전오염수해양투기저지총괄대책위원회
〈상임위원장 우원식/공동위원장 위성곤, 여기구, 정춘숙 / 간사 양의원영〉

2023.09.03. (일)

수신: 각 언론사 외교, 원전, 환경 담당기자(산업부, 외교부, 환경부, 과기부 등)

날짜: 2023년 9월 3일

문의: 김성환 의원실 (이진우 보좌관 010-7726-0227)

총 분량: 10쪽

후쿠시마 원전오염수 해양투기의 런던협약/의정서 위반 의결 촉구 88개국에 보내는 이재명 대표 친서 기자회견 개최

더불어민주당 이재명 대표는 9월 3일 국회 민주당 대표 회의실에서 기자회견을 열고 후쿠시마 원전 오염수 해양투기는 명백한 런던협약/의정서 위반이라고 강조하고, 오는 10월2일부터 열리는 런던협약 당사국총회에서 위반사실이 확인되도록 88개 당사국의 협조를 요청하는 친서를 발송하겠다고 밝혔다.

이재명 대표는 “런던의정서 제1조는 그 밖의 인공해양구조물로부터 폐기물을 버리면 ‘투기’로 규정하고 있고, 후쿠시마 오염수가 배출되는 해저터널은 런던의정서상 그 밖의 인공해양구조물에 속하기 때문에 명백한 런던의정서 위반”이라고 강조했다. 또한 이재명 대표는 “해양을 지속가능하게 보전하기 위한 런던의정서의 목적과 의무를 감안하면 올해 런던협약/의정서 총회에서 당사국들이 후쿠시마 오염수 투기가 국제법 위반이라는 점을 명확히 해야한다”면서 친서를 발송하게 된 취지를 설명했다.

이재명 대표의 친서는 우리나라와 일본, 미국, 중국 정부를 포함한 런던협약/의정서에 가입한 88개국 정부 수반들에 발송될 예정이다. 민주당은 이미 여러 차례 후쿠시마 오염수 투기에 부정적 의사를 표시한 바 있는 태평양도서국포럼(PIF)과 중국 등의 호응이 있을 것으로 기대한다고 밝혔다.

또한 민주당은 9월4일(월)에 우편발송과 함께 각국 정부 대표 이메일로도 친서

를 발송할 예정이다. 또한 민주당 소속 의원 전원이 국회 의원외교단체들을 활용하여 런던협약/의정서 가입국 의회를 대상으로 후쿠시마 원전 오염수 투기의 불법행위를 강조하는 의원외교를 본격적으로 펼쳐나갈 예정이라고 밝혔다.

이날 기자회견에는 이재명 당대표 외에도 후쿠시마원전오염수해양투기저지총괄 대책위원회의 우원식 상임위원장(의원), 김성환 전략기획본부장(의원), 이용선 국제협력본부장(의원), 송기호 정책기획본부장(국제법전문변호사), 양이원영 대책위 간사(의원) 등이 참석했다.

붙임 1. 기자회견 개요

붙임 2. 런던협약/의정서 당사국 (친서 발송 대상 국가)리스트

붙임 3. 더불어민주당 이재명 대표 친서

붙임1

런던협약/의정서 당사국 친서 발송 당대표 기자회견 개요

□ 일시 및 장소

- 행사명 : 후쿠시마 오염수 해양투기의 런던협약 위반 의결 촉구 당대표 친서 발송 기자회견
- 일시·장소 : 23.9.3(일) 11:00~11:30, 국회 본관앞 단식 농성장
- 참석자 : 이재명 당대표 및 후쿠시마 총괄대책위 우원식 위원장, 김성환 전략기획본부장, 송기호 정책기획본부장, 이용선 국제협력본부장, 양이원영 대책위 간사, 강선우 대변인 등

○ 주요 내용

- 후쿠시마 오염수 투기의 런던협약/의정서 위반 근거 소개
- 10.2~4 런던협약/당사국총회에서 후쿠시마 오염수 투기의 국제법 위반 결의를 요청하는 당대표 친서 소개(런던협약/의정서 비준 88개국 대상)

□ 세부 프로그램

*사회 : 김성환 의원(총괄대책위 전략기획본부장)

	주요 일정	비고
11:00~11:05('5)	참석자 및 기자회견 취지 소개	사회자
11:05~11:10('10)	모두 발언 (런던협약/의정서 위반 규탄 발언 및 친서 발송 의미)	이재명 당대표
11:10~11:15('5)	친서 주요 내용 소개	송기호 변호사(정책기획본부장)
11:15~11:20('5)	런던협약/의정서 향후 대응 계획 소개	우원식 총괄대책위원장
11:20~11:23('3)	사진촬영	
11:23~11:30('7)	백브리핑(기자 질의응답)	

- 사진촬영 : 참가자들이 친서 발송 주요국 영문명이 크게 적힌 친서봉투를 들고 사진촬영

붙임2

런던협약/의정서 당사국 (친서 발송 대상 국가)리스트

순번	국가명	순번	국가명	순번	국가명
1	안티과 바부다	31	과테말라	61	필리핀
2	아르헨티나	32	아이티	62	폴란드
3	호주	33	온두라스	63	포르투갈
4	아제르바이잔	34	헝가리	64	대한민국
5	바베이도스	35	아이슬란드	65	러시아
6	벨라루스	36	이란	66	세인트루시아
7	벨기에	37	아일랜드	67	세인트빈센트 그레나딘
8	베냉	38	이탈리아	68	세르비아
9	볼리비아	39	자메이카	69	세이셸
10	브라질	40	일본	70	시에라 리온
11	불가리아	41	요르단	71	슬로베니아
12	캐나다	42	케냐	72	솔로몬제도
13	카보베르데	43	키리바시	73	남아프리카 공화국
14	칠레	44	리비아	74	스페인
15	중국	45	룩셈부르크	75	수리남
16	코스타리카	46	몰타	76	스웨덴
17	코트디부아르	47	멕시코	77	스위스
18	크로아티아	48	모나코	78	시리아
19	쿠바	49	몬테네그로	79	통가
20	사이프러스	50	모로코	80	튀니지
21	콩고	51	나우루	81	우크라이나
22	덴마크	52	네덜란드	82	아랍 에미리트국 연합국
23	도미니카	53	뉴질랜드	83	영국
24	이집트	54	나이지리아	84	탄자니아 합중국
25	적도 기니	55	노르웨이	85	미국
26	핀란드	56	오만	86	바누아투
27	프랑스	57	파키스탄	87	아프가니스탄
28	가봉	58	파나마		
29	독일	59	파푸아 뉴기니		
30	그리스	60	페루		

* 런던의정서에만 가입한 앙골라에도 발송 예정 (총88개국)

□ 영문본

Letter to the Governments of the Contracting Parties to the 1996 Protocol to the Convention on the Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes and Other Matter, 1972('London Protocol 1996)

September 2, 2023

Dear respectful the Governments of the Contracting Parties to the London Protocol 1996.

We, the Democratic Party of the Republic of Korea('ROK'), the majority party of the National Parliament of the ROK have the honor to write this letter to the Governments of the Contracting Parties to the London Protocol 1996 that is a major global commitment which establishes a global legal framework to protect the marine environment.

For the 18th meeting of Contracting Parties to London Protocol 1996 in this October, we submit this letter for the full realization of the objectives and the compliance of the obligation of the London Protocol 1996 concerning the urgency of the dumping at the sea of radioactively contaminated wastewater at the Fukushima Daiichi Nuclear Power Station ('FDNPS Radioactive Wastewater Oceanic Discharge Case') permitted by the Government of Japan.

As the preamble of the London Protocol 1996 states, the international community stress the need to protect the marine environment and to promote the sustainable use and conservation of marine resources. In 1996, the Earth community made the oceanic dumping of nuclear waste be fully prohibited by the London Protocol 1996 revising the 1972 London Dumping Convention. The London Protocol 1996 states that Contracting Parties shall protect and preserve the marine environment from all sources of pollution. (Article 2, emphasize added)

For the full obligation of the London Protocol 1996, "Dumping" is defined as "any deliberate disposal into the sea of wastes or other matter from vessels, aircraft, platforms or other man-made structures at sea". (Article 1.4.1.1)) And, according to the London Protocol 1996, "Wastes or other matter" means "material and substance of any kind, form or description." (Article 1.8). "Sea" means "all marine waters other than the internal waters of States, as well as the seabed and the subsoil thereof; it does not include sub-seabed repositories accessed only from land." (Article 1. 7) Also, Contracting Parties shall act so as not to transfer, directly or indirectly, damage or likelihood of damage from one part of the environment to another. (Article 3.3). Contracting Parties shall prohibit the dumping of any wastes or other matter with the exception of those listed in Annex 1. (Article 4.1.1)

In 2019, the London Protocol 1996 Compliance Group discussed whether the FDNPS Radioactive Wastewater Case represented a compliance issue and agreed that a clarification

of the interpretation of the obligation under the above article 2 of "protect and preserve the marine environment from all sources" would be helpful to avoid uncertainty. (IMO Doc. LC 41/17/Add.1 Annex 3).

Further, in October 2021, the Government of the ROK officially raised concerns over Japan's plan to release wastewater from its disabled Fukushima power plant into the ocean through the undersea tunnel at the London Convention and London Protocol meeting held at the headquarters of the International Maritime Organization (IMO) in London (IMO Doc. LC 43/11/1)

Also, in 2021, the Greenpeace international submits its opinion that finds the significance and threat of the FDNPS Radioactive Wastewater Case in relation to the overall aims, intent and purpose of the London Protocol 1996 and urges the Government of Japan to explore and pursue all possible alternatives to discharge. (IMO Doc. LC 43/11)

The Government of Japan, in 2021, however, responded that the issue should not be discussed at the London Protocol meeting. (IMO Doc. LC 43/11/2) In April 2022, the Government of Japan announced <Basic Plan on Handling of APLS Treated Water at the FDNPS> in order to dump the contaminated water amounted about 1.3 million tons into the marine environment for 30 years. On 7th of July, 2023, the Government of Japan issued the Certificate of Completion for the Pre-Use Inspections of ALPS Treated Water Dilution/Discharge Facility at the FDNPS. And finally, under the permission of the Government of Japan, the oceanic discharge of the radioactive wastewater was started on August 24, 2023.

In this regard, we hereby request the Governments of the Contracting Parties to the London Protocol 1996 to discuss the vital question as to whether the London Convention and London Protocol 1996 could be applied in the urgent FDNPS Radioactive Wastewater Oceanic Discharge Case.

Especially, Contracting Parties of the London Protocol 1996 are called to protect and preserve the marine environment from all sources of pollution and take effective measures, according to their scientific, technical and economic capabilities, to prevent reduce and where practicable eliminate pollution caused by dumping at sea any wastes or other matter. (London Protocol 1996 Article 1)

However, the Government of Japan has not taken into account any best technology internationally available in the field of environmental impact study as well as handling of the radiologically contaminated equipment from a nuclear plant decommissioning. The Government of Japan can order the Tokyo Electric Power Holdings Company (TEPCO) to store the contaminated water longer to allow the tritium to reach its half-life. It is said that finding the land or space available to store is never impossible. Storing would allow nuclides time to decay and thus reduce the inventory of stored radioactive waste.

Under the 2020 report of the 'subcommittee on handling of the ALPS treated water' of the NRA, the dumping approach is the cheapest method compared with other alternatives including (i) geosphere injection, (ii) vapor release, (iii) hydrogen release and (iv) underground burial. Dumping approach costs only 3.4 billion Yen, as compared with the 243.1 billion Yen of underground burial.¹⁾ For the monetary benefit of TEPCO, the Government of Japan permits ocean dumping at the sacrifice of the public health and life.

This isn't the only issue. Many experts have suggested safe alternatives, such as long-term tank storage and solidification of mortar. However, there has been no review of these op

1) https://www.meti.go.jp/english/earthquake/nuclear/decommissioning/pdf/20200210_alps.pdf

tions by the Japanese government, which appears to be violating the principles of justification, optimization, and the 1996 London Protocol.

Considering the revised definition of the “sea” in the Article 1.7 of the London Protocol 1996, Japan’s planned discharge from the undersea 1km long tunnel constitutes deliberate discharge from “other man-made structures at sea” in the Article 1.4.1.1.

In conclusion, the FDNPS Radioactive Wastewater Discharge Case raises the non-compliance issue. The radioactive wastewater dumping at the Fukushima marine environment permitted by the Government of Japan violates the Article 4.1.1. and 3.3 of the London Protocol 1996. For the full realization of the objectives and compliance for the London Protocol 1996, we hereby request the respectful Contracting Parties to discuss the FDNPS Radioactive Wastewater Discharge Case and hold that it is inconsistent of the articles of the London Protocol 1996.

As the legal advice on the application of the London Protocol of the Secretariat in 2022 states, the interpretation of London Convention and London Protocol is a sole prerogative of its Parties and a broad application of the treaties was considered in the past. (Para. 15, IMO Doc. LC 44-11)

For the future generation and marine ecosystem, the FDNPS oceanic radioactive wastewater dumping permitted by the Government of Japan shall be stopped immediately by the legal framework of the London Protocol 1996. International community expect the respectful Contracting Parties to London Protocol 1996 to adopt the interpretation resolution that the FDNPS Radioactive Wastewater Discharge is inconsistent of the articles of the London Protocol 1996 at the 18th meeting of Contracting Parties.

Best Regards

LEE, Jae-myung

Member of the Parliament of the Republic of Korea,

The Representative of the Democratic Party of the Republic of Korea

□ 국문본

폐기물 및 그 밖의 물질의 투기에 의한 해양오염방지에 관한 런던협약/의정서 당사국 정부에 보내는 서한

존경하는 런던협약/의정서 당사국 정부 여러분.

대한민국 국회 다수당인 더불어민주당은 해양 환경을 보호하기 위해 만들어진 전세계적 주요 국제 규약인 런던협약/의정서 당사국 정부에 이 서한을 쓰게 된 것을 영광으로 생각합니다.

올해 10월 런던의정서 제18차 당사국총회에서는 후쿠시마 방사성 오염수의 해양투기와 관련한 논의가 진행될 예정입니다. 우리는 일본 정부가 허가한 후쿠시마 원전 오염수가 방사성 오염수 해양 투기를 금지한 런던협약/의정서의 목적과 당사국 의무를 훼손하고 있다고 판단해 서한을 드립니다.

런던의정서에 명시되어 있듯이, 국제사회는 해양 환경을 보호하고 해양 자원의 지속가능한 이용과 보전의 의무가 있습니다. 1972년 런던협약을 개정해 1996년 체결된 런던의정서는 핵폐기물의 해양 투기를 완전히 금지했습니다. 런던의정서 제2조에는 체약 당사국들이 모든 오염원으로부터 해양 환경을 보호하고 보전해야 한다고 명시하고 있습니다.

런던의정서 제1조에서는 “선박·항공기·플랫폼 또는 그 밖의 인공해양 구조물로부터 폐기물이나 그 밖의 물질의 고의적인 해상투기”를 ‘투기’로 규정하고 있습니다. (제1조 제4항) 또한 ‘폐기물이나 그 밖의 물질’이란 “모든 종류, 형태 또는 부류의 재료와 물질”로 규정했습니다. (제1조 제8항). “해양”이란 “국가의 내수를 제외한 모든 해양 수역과 그 해저와 하층토”라고 명시하고 있습니다. (제1조 7항) 체약 당사국은 “피해 또는 피해가능성을 다른 부분으로 직·간접적으로 이동시켜서는 안 되는” 의무를 부과하고 있습니다. (제3조 제3항) 그리고 “부속서 1에 열거된 물질을 제외한 모든 폐기물이나 그 밖의 물질의 투기를 금지”한다고 규정하였습니다. (제4조 제1항)

2019년 런던의정서 준수그룹은 후쿠시마 원전오염수 투기가 의정서를 준수하고 있는지 여부를 논의하였으며, 제2조의 “모든 원천으로부터 해양 환경을 보호하고 보전한다”는 의무규정의 해석을 명확하게 하는 것이 불확실성 해소에 유익할 것이라는 데에 동의했습니다. (IMO 문서 LC 41/17/Add.1 부속서 3).

* 주) 런던의정서 준수그룹 : 대륙별로 각 3명씩 총 15명(의장 1명, 부의장 2명 포함)을 선출하여 운영. 런던협약/의정서 준수여부를 평가.

또한, 대한민국 정부는 2021년 10월 국제해사기구(이하 'IMO') 본부에서 열린 런던협약/의정서 총회에서 일본 정부가 후쿠시마 원전 오염수를 해저 터널을 통해 해양으로 투기하려는 계획에 공식적으로 우려를 제기했습니다. (IMO 문서 LC 43/11/1)

또한, 국제환경단체인 그린피스 역시 같은 해에 후쿠시마 원전오염수 해양 투기가 런던협약/의정서의 목표, 의도, 목적에 위배되어 심각하고 위협적인 일이라는 의견서를 제출하고, 일본정부가 해양 투기 대신 가능한 모든 대안을 모색하고 추구하라고 촉구했습니다.(IMO 문서 LC 43/11)

그러나 일본정부는 런던협약/의정서 총회에서 이 문제가 논의되어서는 안 된다는 입장을 밝혔습니다.(IMO 문서 LC 43/11/2)

2022년 4월 일본 정부는 약 130만톤에 달하는 오염수를 30년간 해양환경에 방류하기 위해 <후쿠시마 원전 오염수의 APLS 처리에 관한 기본계획>을 발표했습니다. 2023년 7월 7일에는 ALPS를 활용한 오염수 희석/배출시설의 사용 전 검사 완료 인증서를 발급했습니다. 그리고 마침내 일본 정부의 허가를 받아 2023년 8월 24일 원전오염수의 해양 투기가 시작됐습니다.

이와 관련하여, 더불어민주당과 대한민국 국민들은 런던협약/의정서 당사국 정부에게 후쿠시마 원전오염수의 부적절한 해양 투기가 런던협약/의정서를 위반하고 있는지 심도 있게 논의해주실 것을 요청합니다.

특히, 런던의정서 체약 당사국은 모든 오염원으로부터 해양 환경을 보호하고 보전하며, 과학적·기술적·경제적 능력에 따라 효과적인 조치를 취하여 폐기물이나 기타 물질을 해양에 투기하는 것을 금지하고, 실행가능한 경우에는 제거까지 할 의무가 있습니다.(제 1조)

그러나 일본 정부는 원전 폐쇄로 인한 오염된 장비를 처리와 환경적 영향을 고려할 때 국제적으로 활용할 수 있는 최고의 기술을 고려하지 않았습니다. 일본 정부는 도쿄 전력에 삼중수소 반감기 시점까지 오염수를 보관하도록 명령할 수 있습니다. 보관가능한 지역과 공간을 찾는 것은 불가능한 일이 아닙니다. 탱크에 저장하면 핵종이 붕괴되는 시간이 확보되고, 저장된 방사성 폐기물의 재고를 줄일 수도 있습니다.

일본 원자력규제위원회(NRA) 'ALPS 오염수 처리 소위원회'의 2020년 보고서에 따르면 후쿠시마 오염수 해양 투기는 (i) 지층 주입, (ii) 증기 방출, (iii) 수소 방출 및 (iv) 지하 매립과 비교해 가장 저렴한 방법에 불과합니다. 지하 매립 비용이 2,431억 엔인 데 비해 투기 비용은 34억 엔에 불과합니다. 일본 정부는 공공의 안전과 생명을 희생하고 오로지 재정적 이익을 위해 해양 투기를 자행했습니다.

이뿐 아닙니다. 많은 전문가들이 탱크 장기보관, 몰탈 교체화 등의 안전한 대안을 제시했지만 이에 대한 검토조차 없었습니다. 정당화 원칙과 최적화 원칙, 런던협약/의정서를 위반한 것입니다.

- * 주) 정당화원칙(the justification principle) : 원자력발전소 운영이나 오염수 배출 등 위험이 발생할 수 있는 활동을 할 때, 수반되는 모든 손익을 따져서 이익이 손해보다 클 때만 정당하다고 보는 원칙.
- * 주) 최적화원칙(the optimization principle) : 합리적으로 달성가능한 최상의 안전을 제공하도록 최적화해야 한다는 원칙.

또한, 런던의정서 제1조 제7항의 “해양”의 개정된 정의를 고려하면, 일본이 계획한 해저 1km 길이의 터널은 제1조 제4항의 “그 밖의 인공해양구조물”에 해당합니다.

결론적으로 후쿠시마 원전오염수 해양투기는 런던의정서 위반에 해당합니다. 일본 정부에 의한 후쿠시마 원전오염수 해양투기는 런던의정서 제4조 제1항과 제3조 제3항을 위반하고 있습니다. 런던의정서의 목적과 의무를 완전히 실현하기 위해, 우리는 당사국들이 후쿠시마 원전오염수 해양투기를 심도 있게 논의하고, 일본 정부가 런던협약/의정서를 위반하고 있다는 결론을 내려주시길 요청드립니다.

2022년 사무국의 런던의정서 적용에 대한 법률 의견서에서 적시되었듯이, 런던의정서의 해석은 당사국들의 고유한 권한이며, 의정서를 광범위하게 적용한 전례가 있습니다. (IMO 문서번호 LC 44-11, 제15항)

전지구의 미래 세대와 해양 생태계 보전을 위해 후쿠시마 원전오염수 해양투기는 런던협약/의정서의 법적 틀에 따라 즉시 중단되어야 합니다. 국제사회는 런던협약/의정서 당사국 10차 총회가 후쿠시마 오염수 해양 투기가 런던의정서를 위반한다고 결의해 주실 것을 기대합니다.

2023년 9월 3일

대한민국 국회의원, 더불어민주당 대표

이재명